Es Härzli isch nöd gnueg

Swiss German · C1

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · nume, nur, erscht: only

Find it: __ / 3

1 · SEE IT

Nume isch die Gschicht erscht vill spöter ufgschribe worde.

Only, that story was written down much later

2 · LEARN IT

nume es Zetteli	just a scrap of paper	**nur Latiin**	only Latin
bloss es Zetteli	merely a scrap of paper	**nume no hüt**	today only
erscht vill spöter	only much later	**erscht sit hundertdrissg Jahr**	for only 130 years
hebt erscht, wänn …	only holds when …		

3 · FIND IT

Circle every example of nume, nur, erscht. One line has none.

1. Nume am Samschtig, wo-n-i züglet ha, hät sich dini Unterstützig
2. Aber wär chunnt, wänn's würkli chlemmt?
3. Ich bi nöd bös, ich mach nume e Beschtandesufnahm.
4. Mir händ enand, nöd nume uf em Natel.

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

einzigs _____

Härzli _____

Richter _____

Nüechternheit _____

Sag _____

a) little heart · b) judge · c) legend · d) single · e) sobriety

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ Nächscht Mal, wänn ich zügle, treisch du s Sofa und ich spendier d Gipfeli.
- ☐ Kei Trompete, kei Theater, Amtsdütsch uf Latiinisch.
- ☐ Also, Schwamm drüber, ich trag dir nüt naa.
- ☐ Gägesiitigi Hilf, Fride unterenand, kei Richter, wo sis Amt kauft hät.
- ☐ Und weisch was? Grad die Nüechternheit find ich hüt no schön.

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

Und dis Härzli, mit Verlaub, hät kei einzigs Sofa treit.
And my little heart, with respect, didn't carry a single sofa — T ☐ F ☐

Und wänn's bi dir emal chlemmt, stahn ich parat, ohni Härzli,
And if things ever get tough for you, I'll be ready, without a little heart — T ☐ F ☐

uf es Föteli bschränkt: du am Brätle, s Bier i de Hand.
limited to a little photo: you at the barbecue, coffee in hand — T ☐ F ☐

Oh-oh, und wo bisch du?
Oh-oh, and where are you? — T ☐ F ☐

4 · Fill in the Blank

__ / 1

Use nume.

1. Es Pergament uf Latiinisch, kei Härzli, _____ Siegel.

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score

____ / 18

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**

CC BY-NC 4.0

Es Härzli isch nöd gnueg

Swiss German · C1 · Grammar: nume, nur, erscht: only · 18 points

Grammar · Find it (3)

1 nume 2 none 3 nume 4 nume

1 · Word Match (5)

einzigs – d) single Härzli – a) little heart Richter – b) judge
Nüechternheit – e) sobriety Sag – c) legend

2 · Lyric Scramble (5)

Nächscht Mal, wänn ich zügle, treisch du s Sofa und ich spendier d Gipfeli. 5 · Kei Trompete, kei Theater, Amtsdütsch uf Latiinisch. 2 · Also, Schwamm drüber, ich trag dir nüt naa. 4 · Gägesiitigi Hilf, Fride unterenand, kei Richter, wo sis Amt kauft hät. 1 · Und weisch was? Grad die Nüechternheit find ich hüt no schön. 3

3 · True or False (4)

1 F: And your little heart, with respect, didn't carry a single sofa 2 T
3 F: limited to a little photo: you at the barbecue, beer in hand 4 T

4 · Fill in the Blank (1)

1 nume

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0